



Број: 17-21-2988-2/23  
Сарајево, 06. октобар 2023. године

**BOSNA I HERCEGOVINA**  
**PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE**  
**SARAJEVO**

PRIMLJENO: 06.10.2023

Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
01,02	-27-1	-2741	23

ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА  
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ  
- ДОМ НАРОДА

Предмет: Сагласност за ратификацију споразума, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам:

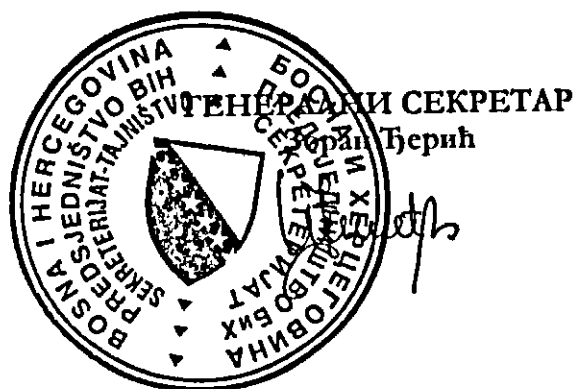
Споразум између Савјета министара Босне и Херцеговине и Владе Републике Хрватске о реконструкцији моста Брчко (БиХ) – Гуња (РХ) на М14.1 (БиХ)/ДЦ 214 (РХ). Споразум је потписан 12. септембра 2023. године у Сарајеву, а потписао га је, у име Босне и Херцеговине, г. Един Форто, министар комуникација и транспорта Босне и Херцеговине.

Будући да је Министарство комуникација и транспорта БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог споразума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Домова, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који заступницима, односно делегатима може дати све потребне информације.

С поштовањем,

Доставити:

- наслову
- архиви





MFA-BA-MPP  
Broj: 08/1-22-05-4-21385-3/23  
Datum: 28.09.2023.godine

Uredi: 02.03.04  
2. 27 9  
08.10.23

PREDSJEDNIŠTVO  
BOSNE I HERCEGOVINE  
SARAJEVO

IMLJENO: 03-10-2023

Broj	Klasifikacija	Podjela	Država
21	2988-1		

**PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE  
SARAJEVO**

**PREDMET:** Prijedlog Odluke o ratifikaciji Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Hrvatske o rekonstrukciji mosta Brčko (BiH) – Gunja (RH) na M-14.1. (BiH/ DC 214 (RH) , dostavlja se

U privitku akta dostavljamo Prijedlog Odluke o ratifikaciji Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Hrvatske o rekonstrukciji mosta Brčko (BiH) – Gunja (RH) na M-14.1. (BiH/ DC 214 (RH), koji je potpisan dana 12. rujna 2023. godine u Sarajevu, na jezicima u službenoj uporabi u Bosni i Hercegovini i na hrvatskom jeziku.

Predsjedništvo Bosne i Hercegovine je na 4. redovitoj sjednici, održanoj 30. ožujka 2023. godine, donijelo Odluku o prihvatanju Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Hrvatske o rekonstrukciji mosta Brčko (BiH) – Gunja (RH) na M-14.1. (BiH/ DC 214 (RH), koju dostavljamo u privitku akta.

Molimo da Predsjedništvo Bosne i Hercegovine sukladno odgovarajućim odredbama Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora ("Službeni glasnik BiH" broj 29/00 i 32/13), provede proceduru ratificiranja navedenog Sporazuma.

S poštovanjem,

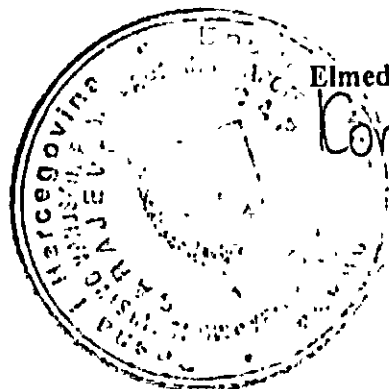
MINISTAR

Elmedin Konaković

Konaković

Privitak:

- Kao u tekstu



**СПОРАЗУМ**  
**ИЗМЕЋУ**  
**САВЈЕТА МИНИСТАРА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**  
**И**  
**ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ ХРВАТСКЕ**  
**О РЕКОНСТРУКЦИЈИ МОСТА БРЧКО (БиХ) - ГУЊА (РХ)**  
**НА М14.1 (БиХ) / ДЦ 214 (РХ)**

Савјет министара Босне и Херцеговине и Влада Републике Хрватске (у даљем тексту: уговорне стране), на основу Споразума између Савјета министара Босне и Херцеговине и Владе Републике Хрватске о одржавању и реконструкцији друмских мостова на државној граници, потписаног у Загребу 29. септембра 2020. (у даљем тексту „Споразум од 29. септембра 2020.“), утврдивши да постојећи мост Брчко (БиХ) - Гуња (РХ) на М14.1 (БиХ) / ДЦ 214 (РХ) не удовољава техничким и инфраструктурним условима потребним за безбједан саобраћај, споразумјели су се како слиједи:

**Члан 1.**

**Предмет Споразума**

Предмет овога споразума је обезбиједити услове потребне за спровођење поступака јавне набавке, израду пројектне документације, извођење радова, стручни надзор над радовима и начин финансирања реконструкције моста Брчко (БиХ) - Гуња (РХ) на М14.1 (БиХ) односно на ДЦ 214 (РХ) (у даљем тексту: мост).

**Члан 2.**

**Надлежни органи за спровођење Споразума**

(1) Надлежни органи за спровођење овога споразума су:

- у Босни и Херцеговини: Министарство комуникација и транспорта;
- у Републици Хрватској: министарство надлежно за саобраћај и инфраструктуру.

(2) За оперативно спровођење овога споразума задужује се Заједничко радно тијело основано у складу с чланом 4. ставом 2. Споразума од 29. септембра 2020.

### **Члан 3.**

#### **Пројектовање, припрема и извођење**

(1) Уговорне стране споразумјеле су се да ће прије почетка радова ускладити пројектне елементе (документацију) у вези с извођењем радова на мосту, на прилазним путевима и припадајућој инфраструктури.

(2) Пројектовање, припрема и извођење радова на мосту те поступци издавања дозвола и сагласности провешће се у складу с унутрашњим прописима уговорних страна.

(3) Уговорне стране споразумјеле су се да је за израду пројектне документације за реконструкцију моста задужена хрватска страна.

(4) Пројектну документацију потребно је израдити у складу с важећим законодавством Републике Хрватске и важећим законодавством Босне и Херцеговине, а уговор потписују одабрани понуђач, Хрватске цесте д. о. о. и Министарство комуникација и транспорта Босне и Херцеговине. За мост се издаје једна грађевинска дозвола коју издаје надлежни орган Републике Хрватске, уз сагласност надлежног органа Босне и Херцеговине.

(5) Након завршетка извођења радова за мост се издаје једна употребна дозвола коју издаје надлежни орган Републике Хрватске, уз сагласност надлежног органа Босне и Херцеговине.

### **Члан 4.**

#### **Конкурси за извођача радова и стручни надзор**

(1) Уговорне стране сагласне су да ће за реконструкцију моста бити објављен јавни конкурс.

(2) Поступак јавне набавке за извођење радова на реконструкцији моста проводе заједно обје уговорне стране, а носилац активности је Република Хрватска. Поступак набавке спроводи се у складу са законодавством Републике Хрватске, осим ако се уговорне стране не договоре другачије, овисно о извору финансирања наведеног пројекта.

(3) Поступак јавне набавке стручног надзора над радовима на реконструкцији моста проводе заједно обје уговорне стране, а носилац активности је Босна и Херцеговина. Поступак јавне набавке спроводи се у складу са законодавством Босне и Херцеговине, осим ако се уговорне стране не договоре другачије, овисно о извору финансирања наведеног пројекта.

(4) Уговоре из става 2. и 3. овога члана с одабраним понуђачима потписују Хрватске цесте д. о. о. и Министарство комуникација и транспорта Босне и Херцеговине.

## **Члан 5.**

### **Трошкови реконструкције моста**

Уговорне стране споразумјеле су се о расподјели трошкова за пројектантске, припремне и извођачке радове на сљедећи начин:

- а) трошкове за израду и ревизију пројектне документације уговорне стране сnose у једнаким дијеловима (50:50%);
- б) трошкове који се односе на издавање дозвола сnose уговорне стране свака за себе;
- ц) трошкове извођења радова на реконструкцији моста уговорне стране сnose у једнаким дијеловима (50:50%);
- д) трошкове надзора над радовима реконструкције моста уговорне стране сnose у једнаким дијеловима (50:50%);
- д) трошкове изградње или прилагођавања прилазних путева до моста на властитом државном подручју свака ће уговорна страна сносити сама.

## **Члан 6.**

### **Рок завршетка радова**

Уговорне стране сагласне су да ће се радови на реконструкцији моста изводити у складу с правилима струке и у разумним роковима те на тај начин омогућити завршетак реконструкције моста у што краћем времену како би мост био отворен за редован међународни друмски саобраћај.

## **Члан 7.**

### **Одговорност за штету**

У случају да једна од уговорних страна без основаног разлога одступи од реконструкције моста прије почетка или током саме реализације, одговара другој уговорној страни за проузроковану штету и настале трошкове те их је дужна надокнадити.

## **Члан 8.**

### **Рјешавање спорова**

Могуће спорове о тумачењу или примјени овога споразума уговорне стране рјешавају споразумно.

## **Члан 9.**

### **Завршне одредбе**

(1) Овај споразум ступа на снагу тридесетог (30.) дана од датума пријема задње писане обавијести којом се уговорне стране међусобно обавјештавају, дипломатским путем, о испуњењу услова предвиђених њиховим унутрашњим законодавством за његово ступање на снагу.

(2) Свака уговорна страна може у писаном облику дипломатским путем отказати Споразум. У том случају Споразум престаје бити на снази шест (6) мјесеци након датума пријема обавијести о отказу Споразума.

(3) Овај споразум се може измијенити и допунити узајамним писаним пристанком уговорних страна. Измјене и допуне ступају на снагу у складу са ставом 1. овога члана.

У потврду тога, ниже потписани за то прописано овлашћени, потписали су овај споразум.

Састављено у \_\_\_\_\_ дана \_\_\_\_\_ 20 \_\_., у два оригинална примјерка, на службеним језицима Босне и Херцеговине (босанском, хрватском и српском језику) и на хрватском језику, при чему су сви текстови једнако вјеродостојни.

**За Савјет министара  
Босне и Херцеговине**

**За Владу  
Републике Хрватске**